

Ulisse

IL MAGAZINE CHE PORTA L'ITALIA NEL MONDO. E IL MONDO IN ITALIA

Starring

JOE BASTIANICH
ANDREA BOCELLI

Celebrity wines

La passione per le cantine

Maldive

Paradisi incontaminati

Internet of Things

Tecnologia amica dell'uomo

Chiara Ferragni

La fashion influencer
più seguita al mondo



YOUR PERSONAL COPY



Roma

PANORAMI MOZZAFIATO

L'Aventino è uno dei sette colli della Capitale e proprio grazie alla sua posizione offre delle viste uniche sulla città.

The Aventino is one of the seven hills of Rome and thanks to its location offers unparalleled views of the city.



Aventino, tra mito e magia

Immerso nel verde e nella storia, sul colle sorge uno dei quartieri più suggestivi di Roma

L'Aventino, uno dei sette colli della Capitale, è tra i quartieri storici e più belli di Roma, ogni angolo e via ne portano traccia. La sua storia, dal fascino unico, si fonde con il mito e dà vita a una magia che pochi luoghi della Città Eterna sono in grado di evocare. Ha attraversato epoche, ispirato poeti e artisti, ed ora ospita un quartiere immerso nel verde dallo charme inimitabile.

Girando per il colle e la valle adiacente, si incontrano le Terme di Caracalla (costruite intorno al 216 d.C.), uno dei più grandi e meglio conservati siti termali dell'antichità, che nella stagione più calda si veste a festa e ospita il cartellone estivo del Teatro dell'Opera di Roma. A poca distanza, proseguendo verso il Tevere, c'è il Circo Massimo anch'esso diventato, negli ultimi anni, location di eventi imperdibili e set di grandi film. L'antico, e probabilmente più famoso, circo romano era un luogo di divertimento in cui circa 300 mila romani accorrevano per assistere alla corsa delle bighe. Risalendo verso il colle, dopo aver attraversato il Roseto comunale, è possibile godere di un panorama bellissimo arrivando al Giardino degli Aranci, o Parco Savello. Una terrazza sul Tevere dal profumo di agrumi che è tappa obbligata per i turisti di tutto il mondo, ma anche uno dei luoghi preferiti di ogni buon romano. Da qui, la vista spazia da Trastevere all'isola Tiberina, dalla Cupola di San Pietro, fino alla collina del Gianicolo e di Monte Mario. Per dare un'altra "occhiata" a dir poco unica basta fare qualche altro passo e arrivare sulla sommità del colle per sbirciare dal "buco della serratura" del cancello del Priorato dei Cavalieri di Malta. Qui si gode sicuramente della più famosa vista di San Pietro. Ma l'Aventino è tanto altro. Il colle porta tracce antichissime di storia anche con le sue chiese: dalla Basilica di Santa Maria in Cosmedin, con la Bocca della Verità, a Santa Prisca, che sorge su una domus del II d.C, passando per Santa Sabina e la basilica dei Santi Bonifacio e Alessio. *(Alessandro Fiorentini)*

AVENTINO, BETWEEN MYTH AND MAGIC

The Aventino, one of Rome's seven hills, is among the most beautiful historic districts of the capital. Each of its corners and streets bears testimony of its history that, with its unparalleled charm, mixes with myth giving life to a kind of magic that only a few corners of the Eternal City are able to evoke. The district has gone through different eras, has inspired poets and artists and today is immersed in the green and features a one-of-a-kind charm. Strolling around the hill and the neighboring valley you come across the Caracalla Baths (built around 216 AD), one of the largest and best kept ancient thermal baths, that in summertime are prepped up to host the bill of the Rome Opera Theater. A short distance away, continuing towards the Tiber, lies the Circus Maximus, another site that over the last few years has become a location for must-see events and the set of great movies. The ancient, and probably most famous, Roman circus was an



entertainment location drawing around 300 thousand Romans rushing to attend the chariot races. Climbing up the hill, after having passed through the municipal Rose Garden, you can enjoy a beautiful view. From the Orange Garden, or Savello Park, the view includes the



GIARDINO DEGLI ARANCI

Il Parco Savello è una piccola e suggestiva terrazza, realizzata nel 1932 da Raffaele de Vico, che dall'Aventino si affaccia sul fiume Tevere.

Parco Savello is a small and fascinating terrace – located on the Aventino and built in 1932 by Raffaele de Vico – overlooking the Tiber.

Trastevere district, the Tiberina island, Saint Peter's Dome, and the Monte Mario and Gianicolo hills. The terrace on the Tiber, with its orange scents, is a must for the tourists from all over the world, as well as the Romans' favorite location. To enjoy another unparalleled view, reach the peak of the hill and peek through the keyhole of the gate of the Priory of the Order of Malta. From here, you can enjoy the most famous view of Saint Peter's Basilica. Yet the Aventino is so much more. The hill is in fact home to ancient historic churches: from Santa Maria in Cosmedin Basilica – with its Mouth of Truth – to Santa Prisca that is sitting on a domus dated back to II AD, passing through Santa Sabina and Ss Bonifacio and Alessio Basilica.

TERME DI CARACALLA

Le Thermae Antoninianae sono uno dei siti termali meglio conservati dell'antichità. L'edificio principale fu costruito da Caracalla nel 216 d.C.

The Thermae Antoninianae are among the best kept ancient thermal baths. The main building was built by Caracalla in 216 AD.

InfoPoint

DORMIRE

Hotel Major Aventinus

Ventinue camere e un ampio giardino a disposizione di tutti gli ospiti. L'Hotel Major Aventinus è la location perfetta per godere le bellezze del colle e della Città Eterna.

Indirizzo: Via di Sant'Anselmo 10, tel. +39 06 5743550 hotelmajoraventinus.com

It has 29 rooms and a large garden open to its guests. The Major Aventinus Hotel is the perfect location to fully enjoy the beauties of the hill and of the Eternal City.

Hotel San Anselmo

Un'antica villa privata che dal 1960 si è trasformata in un albergo e ora accoglie i suoi visitatori in una delle location più suggestive di Roma. La tranquillità dell'Hotel San Anselmo è l'ideale per un soggiorno rilassante e romantico.

Indirizzo: Piazza S.Anselmo 2, tel. +39 06 570057 aventinohotels.com/sananselmo/

An ancient private villa that in 1960 was turned into a hotel. It now hosts its guests in one of the most enchanting locations in Rome. The calmness of the San Anselmo Hotel is perfect for a relaxing and romantic break.



MANGIARE

Apuleius

Fin dagli anni Sessanta, Apuleius, immerso nel verde e tra reperti archeologici, offre i sapori tipici della tradizione. **Indirizzo:** Via del Tempio di Diana 15, tel. +39 06 57289229 apuleius.it

Since 1960s, Apuleius, immersed in the green and surrounded by archeological relics, has been offering traditional dishes.

Ristorante Rosso

Bar/caffetteria, grill, loft garden e cucina. Aperto tutti i giorni fino a notte, da non perdere l'happy hour. **Indirizzo:** Viale Aventino 32, tel. +39 06 64420656 ristoranterosso.it

Bar/Café, grill, loft garden and cuisine. Open every day till late at night. Don't miss its happy hour.



Alitalia offre sul proprio hub di Roma Fiumicino 1.404 voli settimanali così ripartiti: 804 verso destinazioni nazionali, 485 verso destinazioni internazionali e 115 verso destinazioni intercontinentali. Per conoscere le offerte e per l'acquisto dei biglietti visita alitalia.com

Alitalia offers from its hub in Rome Fiumicino 1,404 weekly flights distributed as follows : 840 domestic flights, 485 international flights and 115 intercontinental flights. To find out the offers and to purchase tickets visit alitalia.com